

1516

teatro **C**entral

DANZA 29 Y 30 ENERO 21H. Sala A

PEP RAMIS/MARÍA MUÑOZ/MAL PELO

El quinto invierno

DIRECCIÓN E INTERPRETACIÓN **María Muñoz, Pep Ramis** COLABORACIÓN EN LA DIRECCIÓN **Jordi Casanovas**
ASISTENTE ENSAYOS **Neus Villà** COLABORACIONES ARTÍSTICAS **Vincent Dunoyer, Leo Castro** TEXTO **Erri De Luca**
ESPACIO SONORO Y COMPOSICIÓN **Fanny Tholot** COLABORACIÓN MUSICAL **Alia Sellami, Niño De Elche, Israel Galván**
VOZ EN OFF VERSIÓN CASTELLANA ***María Muñoz** ILUMINACIÓN **August Viladomat**
ESPACIO ESCÉNICO **Pep Aymerich, Pep Ramis** VESTUARIO **Carmepuigdevalliplantés** TÉCNICO DE SONIDO **Andreu Bramon**
TÉCNICO MAQUINISTA **Pau Costa** PRODUCCIÓN TÉCNICA **Punt De Fuga** PRODUCCIÓN EJECUTIVA **Mal Pelo**
PROMOCIÓN **Eduard Teixidor** DURACIÓN **55 minutos**

* Espectáculo creado originalmente en francés, adaptado al castellano, catalán e inglés.



En enero de 1989, María Muñoz y Pep Ramis forman el grupo de danza Mal Pelo. Desde el principio, el grupo ha basado su trabajo en una búsqueda constante de lenguajes. De esta travesía de lenguajes nacerán algunas propuestas escénicas arraigadas en una transversalidad nítida, sencilla y profunda. Durante sus primeros años, el grupo realiza numerosas giras (Europa, EEUU y América del Sur), actividad combinada con períodos de creación en diversos países. Esta itinerancia provoca un intercambio de ideas, técnicas y métodos de trabajo con otros creadores que hará que el grupo refuerce su investigación artística.

Desde 1989 Mal Pelo ha presentado, entre otros, los espectáculos *Quarere* (1989), *Sur-Perros del Sur* (1992), *Dol* (1994), *La Calle Del Imaginero* (1996), *Orache* (1998), *El Alma del Bicho* (1999), *L'animal a l'esquena* (2001), *Atrás los ojos* (2002), *An el silenci* (2003), *BACH* (2004), *ATLAS* (2005), *Testimoni de llops* (2006), *He visto caballos* (2008), *Todos los nombres* (2010), *Caín & Cain* (2011) y *La esperanza de vida de una liebre* (2013). En 2001 Pep Ramis y María Muñoz impulsan *L'animal a l'esquena*, un centro de creación e intercambio multidisciplinar emplazado en una masía de 19 hectáreas situada en Celrà (Girona). Mal Pelo ha recibido, entre otros, el Premi Nacional de Dansa 2002 otorgado por la Generalitat de Catalunya por el espectáculo *L'animal a l'esquena* y por la iniciativa del centro de creación de Celrà con el mismo nombre. También ha recibido el Premio Nacional de Danza 2009/ Modalidad de creación otorgado por el INAEM-Ministerio de Cultura.

Mal Pelo es una compañía asociada al Mercat de les Flors - Barcelona



Mal Pelo es una compañía subvencionada por:



Generalitat de Catalunya
Departament de Cultura



GOBIERNO DE ESPAÑA
MINISTERIO DE EDUCACIÓN, CULTURA Y DEPORTE

SECRETARIA DE CULTURA
INSTITUTO NACIONAL DE LAS ARTES ESCÉNICAS Y DE LA MÚSICA

Ajuntament de Girona

Cuenta con el apoyo continuado de:

institut ramon llull

AVANCE DE PROGRAMACIÓN

30, 31 ENERO 20h. sala B
TEATRO

Como si pasara un tren

De Lorena Romanín

Dirección: Adriana Roffi

Con María Morales, Marta Castellote, Carlos Guerrero

5, 6 FEBRERO 21h. sala A
TEATRO

Cuando deje de llover

De: Andrew Bovell.

Traducción: Jorge Muriel.

Dirección: Julián Fuentes Reta

VENTA DE ENTRADAS

ticketmaster®
ticketmaster.es

902 15 00 25

@TCentralSev



Teatro Central



TEATRO CENTRAL

C/ José de Gálvez, 6.

Isla de la Cartuja. 41092 Sevilla

T. 955 542 155 - 600 155 546

www.teatrocentral.es



La relación entre dos personas en un espacio donde “esperan en silencio” a que pase otro invierno. En el corazón de *El quinto invierno*, los cuerpos cautivos deambulan por una geografía íntima, suspendida entre el silencio y las voces que les acompañan.

El quinto invierno es un poema coreográfico límpido, a la vez tierno y potente, construido a partir de las palabras del escritor y poeta italiano Erri de Luca. Impresionismo sobrio, depuración gestual y vals entre la gravedad y la alegría en esta nueva creación con presentaciones en la Biennale de la Val de Marne, Canadá, Perpiñán, el Festival Grec de Barcelona, Festival Temporada Alta de Girona y el Théâtre de la Ville de Paris. Mal Pelo nos ofrece una reflexión, marcada por una expresión poética, sobre el paso del tiempo y los límites del propio territorio.

Todos los elementos representativos de su trabajo están presentes en este dúo: la concepción del espacio escénico, la fuerza descriptiva, el trabajo coreográfico y vocal, el tratamiento espacial del sonido y una depurada iluminación.

COPRODUCTORES Mal Pelo, Grec Festival de Barcelona, Théâtre de la Ville, Francia, Mercat de les Flors, Barcelona, Agora de la Danse de Montreal, Canadá, La Briqueterie - Centre de développement chorégraphique du Val-de-Marne, Francia, Théâtre d'Ivry-sur-Seine Antoine Vitez, Francia, La Villete, Paris, Francia, Festival de Tardor de Catalunya Temporada Alta 2015, Girona

COLABORADORES A LA PRODUCCIÓN O Espaço do Tempo, Montemor-o-novo, Portugal, Centre de Creació L'animal a l'esquena, Celrà